



KW905



Instrucțiuni de utilizare LIMBA ROMÂNĂ. Pagini: 2- 6



Naudojimo instrukcija KALBA LIETUVIŲ. Puslapiai: 7-11



Návod k použití JAZYK ČESKÝ. Stránky: 12-15



Használati útmutató NYELV MAGYAR. Oldalak: 16-19



Lietošanas instrukcija VALODA LATVIEŠU. Lappuses: 20-25



Kasutusjuhend KEEL EESTI. Leheküljed: 26-31



Ръководство за употреба ЕЗИК БЪЛГАРСКИ. Страници: 31-37



User Manual LANGUAGE BULGARIAN. Pages:32-33



MANUAL DE UTILIZARE

Scanner Auto Bluetooth 5.0

Stimate client, vă mulțumim pentru alegerea unui scanner auto universal OBD-2 multibrand. Dispozitivul este destinat autodiagnosticării autoturismelor, cu afișarea informațiilor pe dispozitive care rulează pe: **Windows, Android, iOS.**

Scopul dispozitivului

Dispozitivul este proiectat pentru diagnosticare complexă, depanare, resetare și decodare a codurilor de eroare de la unitatea de control electronică (ECU) a autoturismului. De asemenea, citește parametrii senzorilor în timp real și afișează informațiile pe dispozitive ce rulează pe **Windows, Android, iOS.**

Instrucțiunile de utilizare de mai jos sunt destinate să vă ajute să utilizați corect dispozitivul, fără a pune pe nimeni în pericol și pentru a-l menține în stare bună de funcționare.

Vă rugăm să citiți cu atenție această secțiune și să respectați cu strictețe instrucțiunile.

Precauții generale

1. Nu lăsați dispozitivul în lumina directă a soarelui, la îngheț extrem sau într-un mediu umed.
2. Nu scăpați dispozitivul și nu îl supuneți șocurilor, deoarece poate duce la deteriorări sau defecțiuni.
3. Depozitați dispozitivul într-un loc uscat, evitați pătrunderea lichidelor.
4. Nu plasați dispozitivul lângă surse de radiații electromagnetice, deoarece poate cauza defecțiuni.
5. Nu lăsați dispozitivul conectat la portul OBD-2 al mașinii după finalizarea lucrului.
6. Nu dezasamblați dispozitivul și nu efectuați modificări sau reparații pe cont propriu.

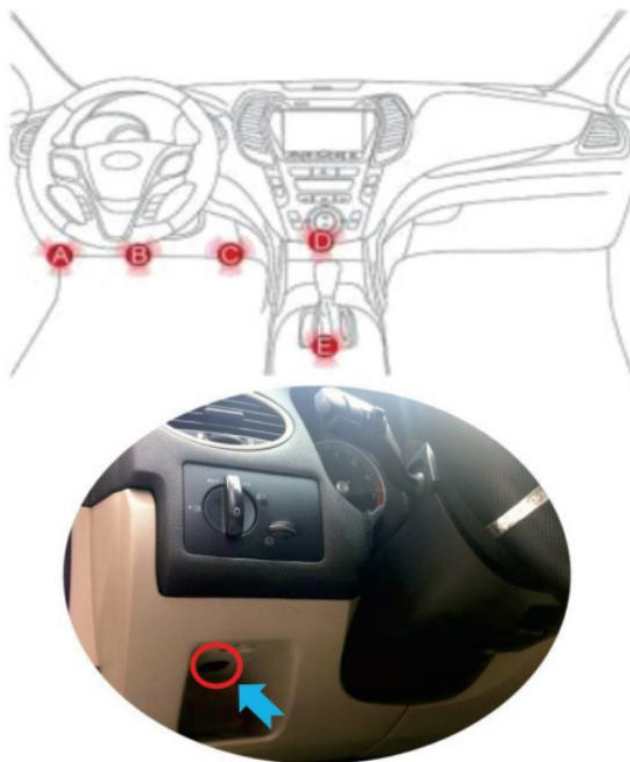
Specificații

- **Protocoale:** ISO 9141, KWP2000, SAE J1850, CAN, J1850 VPW, J1850 PWM
- **Tip de conectare:** prin conectorul de diagnostic OBD-2
- **Tensiune de lucru:** 12 - 16 V
- **Scop:** Acest scanner auto este destinat utilizării exclusiv pe vehicule civile.

Conectarea dispozitivului

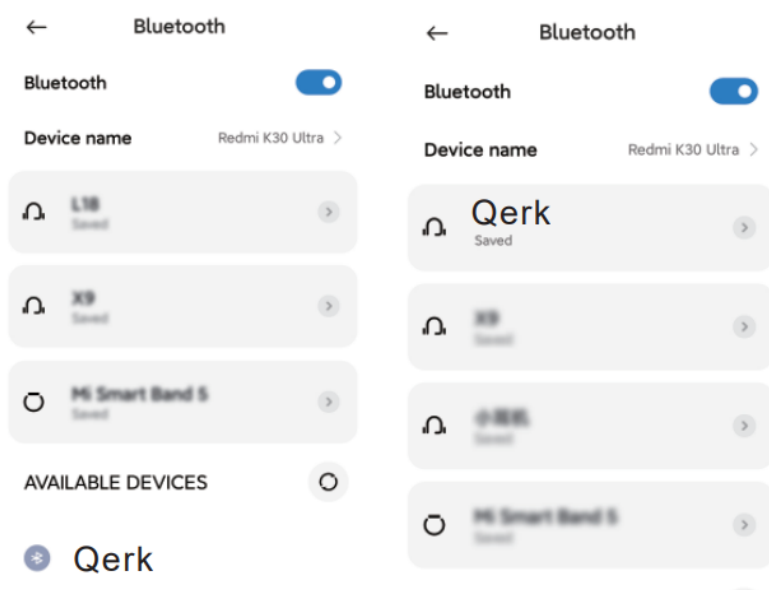


1. Introduceți cu grijă dispozitivul în conectorul de diagnosticare OBD-2 până la capăt.
(Conectorul are o formă trapezoidală și 16 pini; de obicei, se află sub volan, în torpedou sau în consola centrală, în zona frânei de mână, în funcție de marca și modelul autoturismului dumneavoastră).
Apăsați butonul de pe panoul frontal pentru a activa alimentarea dispozitivului (indicatorul luminos se va aprinde).



2. Conectarea dispozitivelor Android și Windows:

Accesați setările Bluetooth și căutați dispozitivul „Qerk”, apoi efectuați conectarea.





3. **Descărcați, instalați și rulați aplicația de scanare.** Scannerul este compatibil cu multe aplicații.

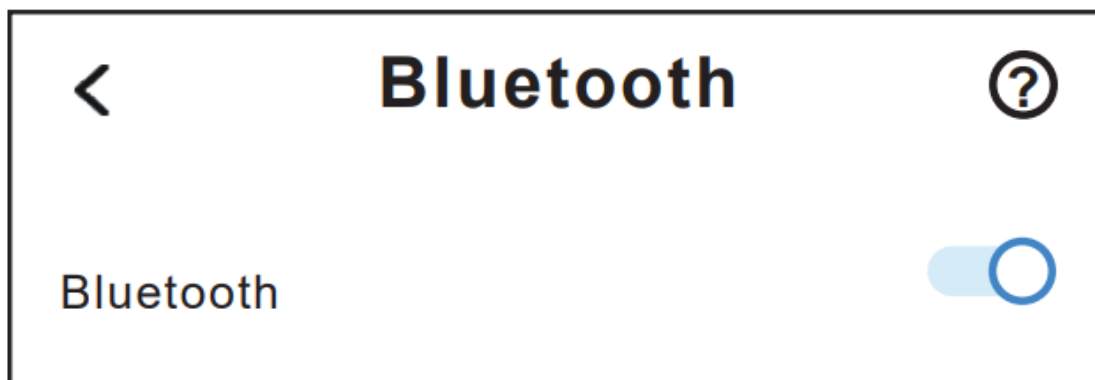
Aplicații populare:

- **Car Scanner** – disponibil pe iOS și Android



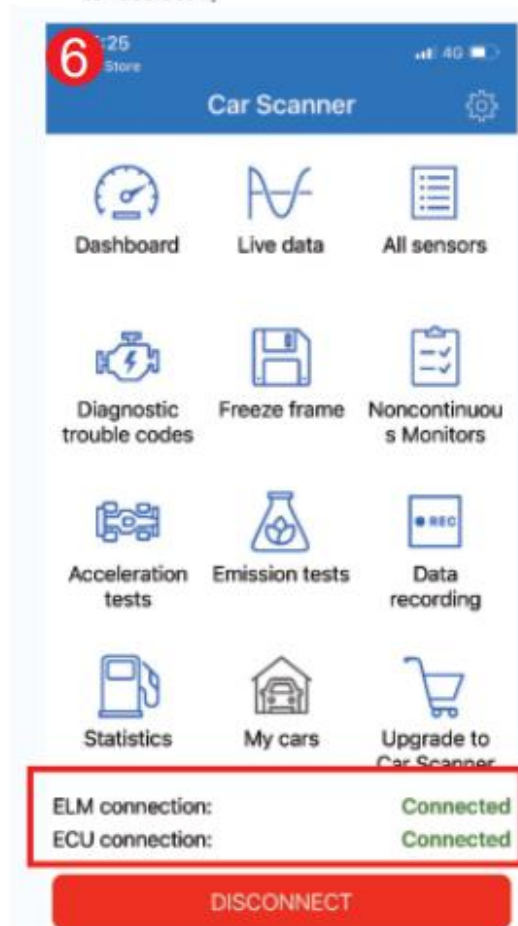
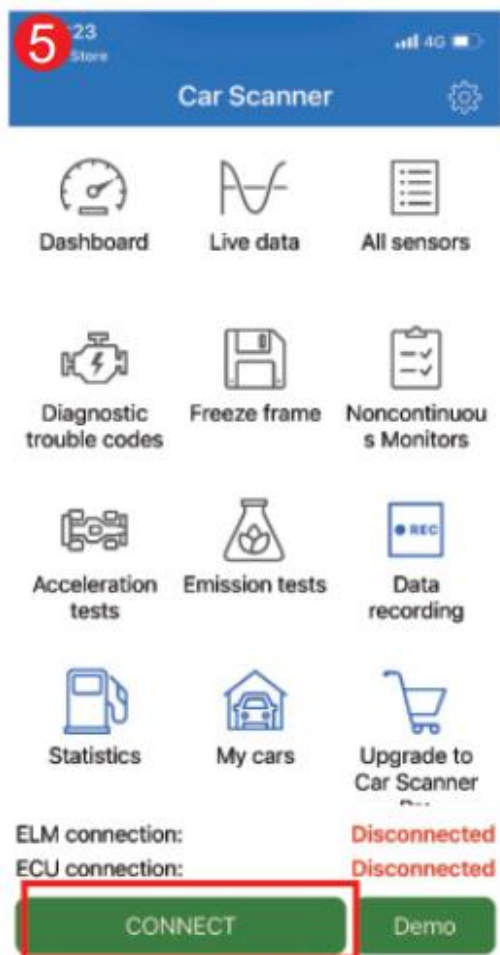
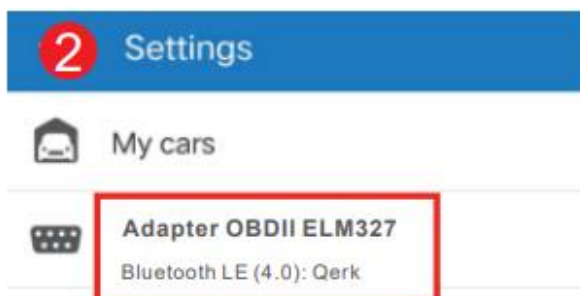
4. Conectare Bluetooth

1. Descărcați și instalați aplicația „Car Scanner” din **App Store** sau **Google Play**.
2. Deschideți pictograma Bluetooth din setările telefonului.



5. Pornirea și utilizarea dispozitivului

1. Porniți contactul și porniți mașina după aproximativ 10 secunde.
2. După aproximativ 30 de secunde, în aplicație (pe ecranul principal), apăsați pe butonul „**Connect**”. Dispozitivul va începe scanarea mașinii, iar după inițializarea cu succes, va apărea starea „**Connected**”.
3. După conectarea cu succes, puteți începe diagnosticarea!





Posibile probleme

1. Dispozitivul nu găsește rețeaua Bluetooth „Qerk”.

- Verificați dacă contactul mașinii este pornit.
- Verificați dacă adaptorul este alimentat (butonul de pe panoul frontal).

2. Adaptorul se deconectează în timpul funcționării.

- Asigurați-vă că nu sunt conectate dispozitive cu consum mare de energie la priza auto în timpul utilizării adaptorului.
- ECU-ul mașinii dumneavoastră ar putea necesita introducerea unui cod de inițializare, specificat în aplicație.
- Încercați alte aplicații de scanare.

Serviciu

Dacă aveți întrebări sau probleme, vă rugăm să ne contactați pe www.sklepledy.pl.



NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Bluetooth 5.0 Automobilio Skaitytuvas

Gerbiamas kliente, dėkojame, kad pasirinkote universalų daugiafunkcį OBD-2 automobilų skaitytuvą.

Šis prietaisas skirtas automobilių saviagnostikai, rodant informaciją įrenginiuose, veikiančiuose su: **Windows, Android, iOS**.

Prietaiso paskirtis

Prietaisas skirtas sudėtingai diagnostikai, trikčių šalinimui, klaidų kodų išvalymui ir dekodavimui iš automobilio elektroninio valdymo bloko (ECU).

Taip pat realiu laiku nuskaityti jutiklių parametrus ir rodo informaciją įrenginiuose su **Windows, Android, iOS**.

Toliau pateikiamos naudojimo instrukcijos padės tinkamai naudotis prietaisu, išvengti pavojų ir palaikyti jį geros būklės.

Atidžiai perskaitykite šį skyrių ir griežtai laikykitės pateiktų nurodymų.

Bendrosios atsargumo priemonės

1. Neleiskite prietaisui būti tiesioginiuose saulės spinduliuose, esant stipriam šalčiui ar drėgnoje aplinkoje.
2. Nemeskite prietaiso ir nesukelkite smūgių, nes tai gali sukelti pažeidimus ar gedimus.
3. Laikykite prietaisą sausoje vietoje, venkite skysčių patekimo.
4. Nelaikykite prietaiso arti elektromagnetinės spinduliuotės šaltinių, nes tai gali sukelti gedimus.
5. Po darbo nenaudojamą prietaisą atjunkite nuo automobilio OBD-2 jungties.
6. Neskleiskite ir nemodifikuokite prietaiso savarankiškai.

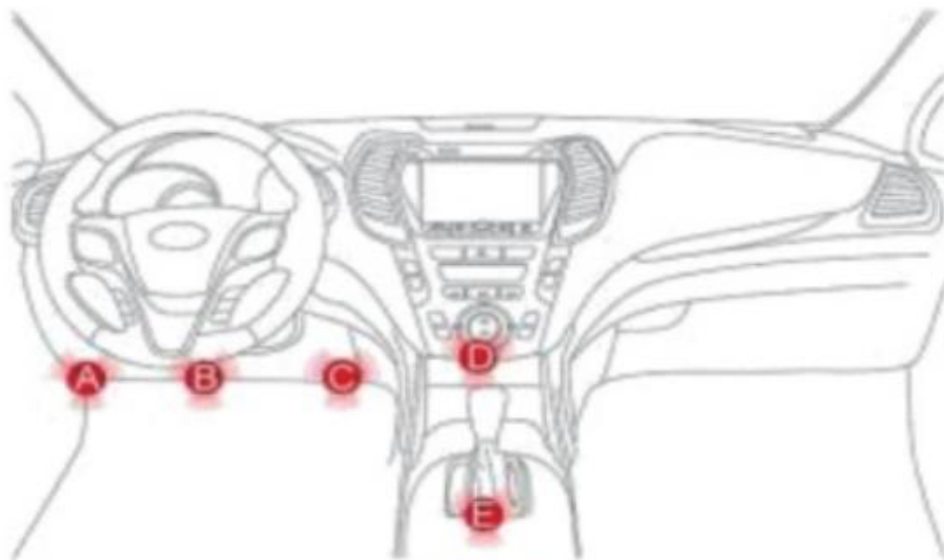
Specifikacijos

- **Protokolai:** ISO 9141, KWP2000, SAE J1850, CAN, J1850 VPW, J1850 PWM
- **Jungties tipas:** per diagnostinę OBD-2 jungtį
- **Darbinė įtampa:** 12 - 16 V
- **Paskirtis:** Šis automobilio skaitytuvas skirtas naudoti tik civilinėse transporto priemonėse.



Prietaiso prijungimas

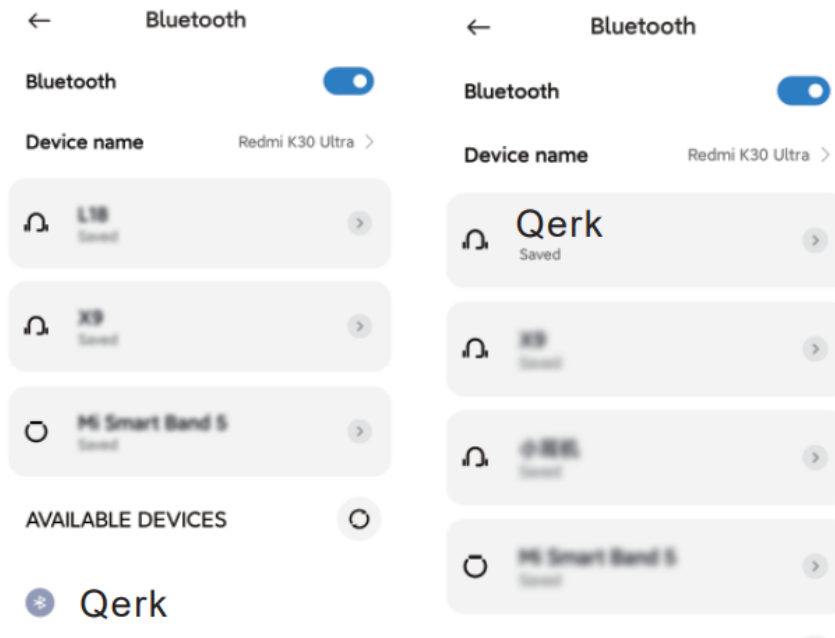
1. Atsargiai įdėkite prietaisą į OBD-2 diagnostinę jungtį, kol jis sustos.
(Jungtis yra trapecijos formos ir turi 16 kontaktų; paprastai ji yra po vairu, pirštinių skyriuje arba centrinėje konsolėje prie rankinio stabdžio, priklausomai nuo automobilio markės ir modelio).
Paspauskite priekinio skydelio mygtuką, kad įjungtumėte prietaisą (įsižiebs indikatorius).





2. Android ir Windows įrenginių prijungimas:

Eikite į „Bluetooth“ nustatymus, ieškokite įrenginio pavadinimu „Qerk“ ir prisijunkite.

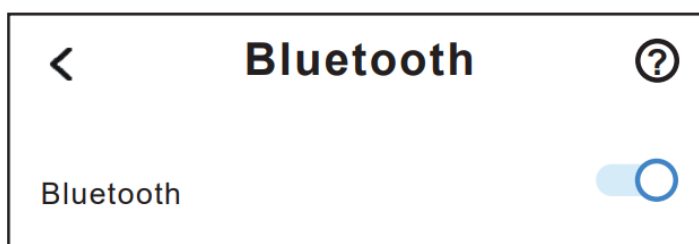


3. Atsisiųskite, įdiekite ir paleiskite skaitytuvo programą. Prietaisas suderinamas su daugeliu programų.



Populiarios programos:

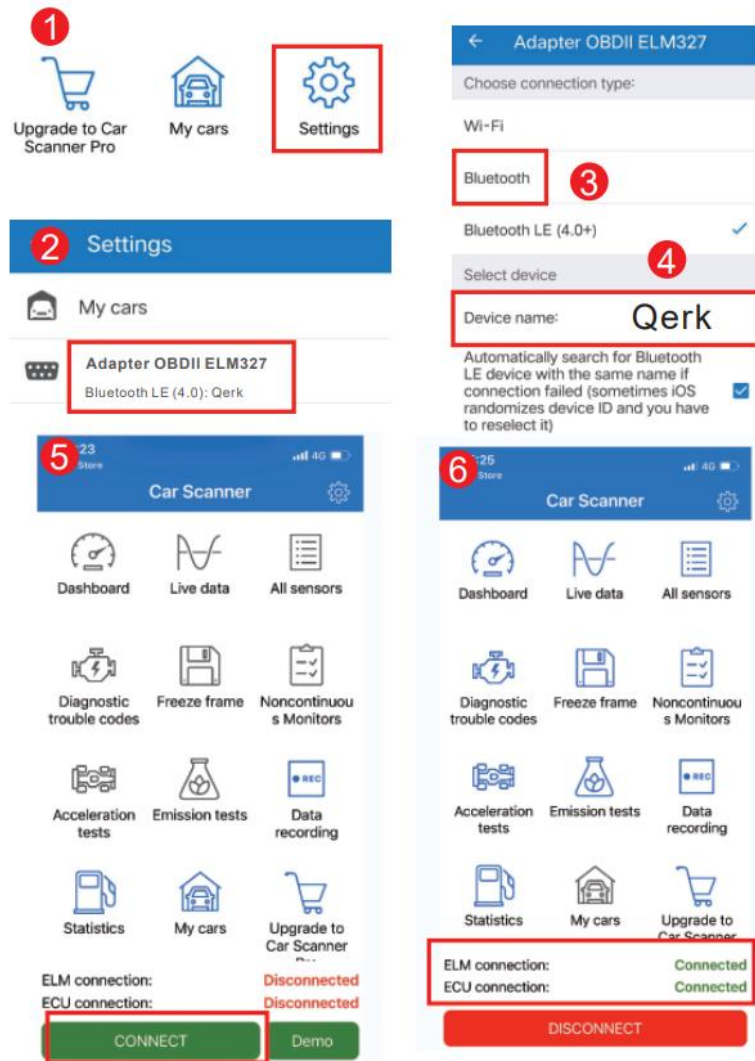
- **Car Scanner** – prieinama iOS ir Android įrenginiams





4. „Bluetooth“ ryšys

1. Atsisiųskite ir įdiekite programą „Car Scanner“ iš **App Store** arba **Google Play**.
2. Atidarykite telefono „Bluetooth“ piktogramą nustatymuose.



5. Prietaiso paleidimas ir naudojimas

1. Įjunkite degimą ir užveskite automobilį po maždaug 10 sekundžių.
2. Po maždaug 30 sekundžių, programos pagrindiniame ekrane, spustelėkite mygtuką „**Connect**“. Prietaisas pradės nuskaityti automobilį, o po sėkmingos inicijacijos atsiras būseną „**Connected**“.
3. Sėkmingai prisijungus, galite pradėti diagnostiką!



Galimos problemos

1. Prietaisas neranda „Qerk“ „Bluetooth“ tinklo.

- Patikrinkite, ar automobilio degimas įjungtas.
- Patikrinkite, ar prietaisas įjungtas (mygtukas ant priekinio skydelio).

2. Prietaisas atsijungia veikimo metu.

- Įsitikinkite, kad veikimo metu prie automobilio cigarečių pridegiklio nėra prijungti didelės galios įrenginiai.
- Automobilio ECU gali reikėti įvesti inicijavimo kodą, kuris nurodytas programoje.
- Išbandykite kitas skaitytuvo programas.

Jei turite klausimų ar problemų, susisiekite su mumis adresu www.sklepledy.pl.



NÁVOD K POUŽITÍ

Bluetooth 5.0 Automobilový skener

Vážený zákazníku, děkujeme, že jste si vybrali univerzální víceznačkový OBD-2 automobilový skener.

Toto zařízení je určeno pro autodiagnostiku vozidel s výstupem informací na zařízení s operačními systémy: **Windows, Android, iOS.**

Účel zařízení

Zařízení je určeno pro komplexní diagnostiku, odstraňování závad, resetování a dekodování chybových kódů z řídicí jednotky vozidla (ECU).

Dále umožňuje čtení parametrů senzorů v reálném čase a zobrazování informací na zařízeních s **Windows, Android, iOS.**

Níže uvedené pokyny vám pomohou zařízení správně používat, vyhnout se nebezpečí a udržet jej v dobrém stavu.

Přečtěte si tuto sekci pozorně a důsledně dodržujte pokyny.

Obecná bezpečnostní opatření

1. Nevystavujte zařízení přímému slunečnímu záření, extrémnímu mrazu nebo vlhkému prostředí.
2. Neupustěte zařízení a nevystavujte jej nárazům, protože to může způsobit poškození nebo poruchu.
3. Uchovávejte zařízení na suchém místě, zabraňte pronikání kapalin.
4. Nepokládejte zařízení do blízkosti zdrojů elektromagnetického záření, protože to může způsobit poruchu.
5. Po použití nenechávejte zařízení připojené k OBD-2 konektoru vozidla.
6. Nerozebírejte zařízení a neprovádějte úpravy ani opravy sami.

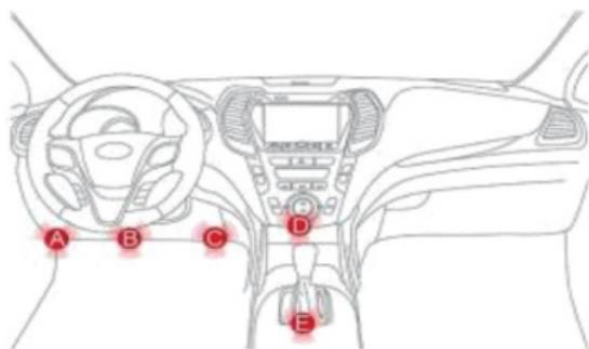
Specifikace

- **Protokoly:** ISO 9141, KWP2000, SAE J1850, CAN, J1850 VPW, J1850 PWM
- **Typ připojení:** přes diagnostický konektor OBD-2
- **Provozní napětí:** 12 - 16 V
- **Účel:** Tento automobilový skener je určen pouze pro použití v civilních vozidlech.



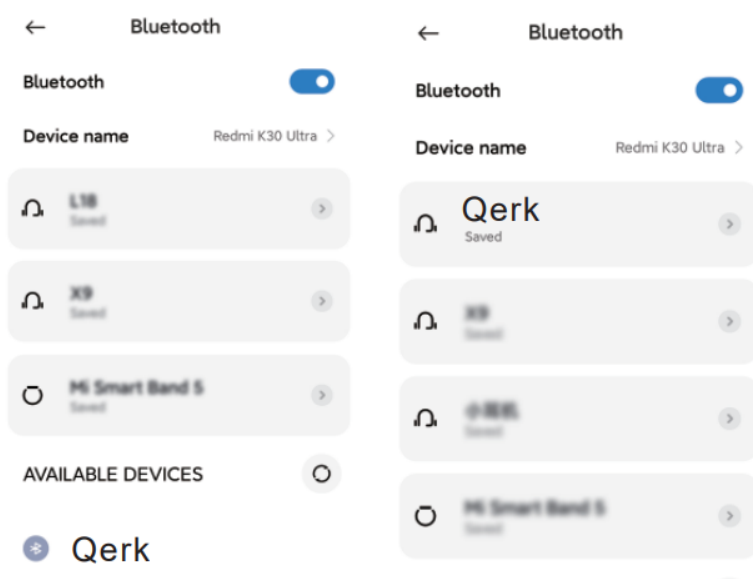
Připojení zařízení

1. Opatrně vložte zařízení do diagnostického konektoru OBD-2, dokud se nezastaví. (Konektor má tvar lichoběžníku a 16 pinů; obvykle se nachází pod volantem, v přihrádce na rukavice nebo ve středové konzoli v oblasti ruční brzdy, v závislosti na značce a modelu vozidla).
Stiskněte tlačítko na předním panelu pro aktivaci napájení zařízení (rozsvítí se indikátor).



2. Připojení zařízení s Androidem a Windows:

Přejděte do nastavení Bluetooth, vyhledejte zařízení s názvem „Qerk“ a připojte se.





3. **Stáhněte, nainstalujte a spusťte aplikaci skeneru.** Skener je kompatibilní s mnoha aplikacemi.

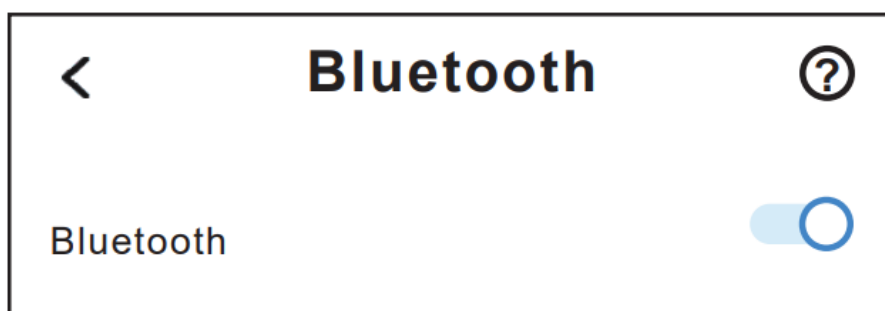
Oblíbené aplikace:

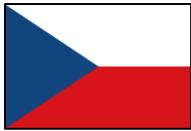
- **Car Scanner** – k dispozici pro iOS a Android



4. Bluetooth připojení

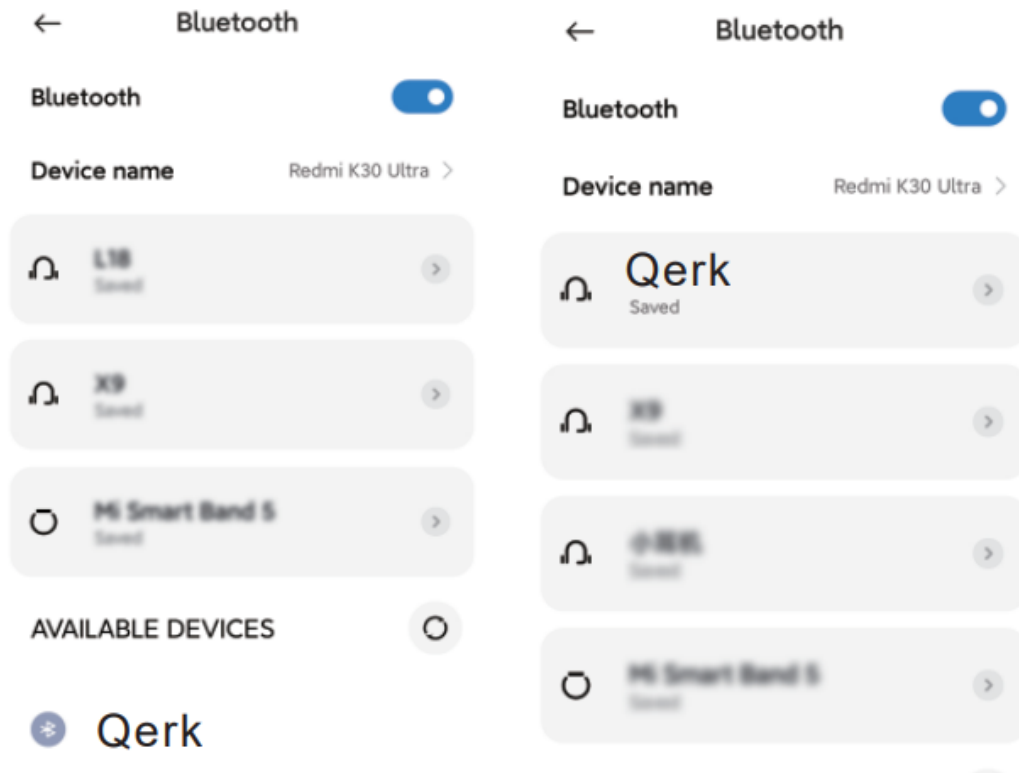
1. Stáhněte a nainstalujte aplikaci „Car Scanner“ z **App Store** nebo **Google Play**.
2. Otevřete ikonu Bluetooth v nastavení telefonu.





5. Spuštění a používání zařízení

1. Zapněte zapalování a nastartujte vozidlo po přibližně 10 sekundách.
2. Po přibližně 30 sekundách stiskněte na hlavní obrazovce aplikace tlačítko „**Connect**“. Zařízení začne skenovat vozidlo a po úspěšné inicializaci se zobrazí stav „**Connected**“.
3. Po úspěšném připojení můžete zahájit diagnostiku!



Možné problémy

1. Zařízení nenajde Bluetooth síť „Qerk“.

- Zkontrolujte, zda je zapnuté zapalování vozidla.
- Zkontrolujte, zda je zařízení zapnuté (tlačítko na předním panelu).

2. Zařízení se během provozu odpojuje.

- Ujistěte se, že během provozu nejsou k zapalovači připojena zařízení s vysokým odběrem energie.
- ECU vozidla může vyžadovat zadání inicializačního kódu, který je uveden v aplikaci.
- Vyzkoušejte jiné aplikace skeneru.

Pokud máte dotazy nebo problémy, kontaktujte nás na www.sklepledy.pl.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Bluetooth 5.0 Autós Szkenner

Tisztelt vásárló, köszönjük, hogy az univerzális, többmárkás OBD-2 autós szkennert választotta. Ez az eszköz autók öndiagnosztikájára szolgál, és az információkat a következő operációs rendszerekkel rendelkező eszközökre továbbítja: Windows, Android, iOS.

Az eszköz célja

Az eszköz összetett diagnosztikára, hibaelhárításra, hibakódok törlésére és dekódolására szolgál a jármű elektronikus vezérlőegységéből (ECU).

Továbbá valós időben olvassa a szenzorok adatait, és azokat a Windows, Android, iOS rendszert futtató eszközökre továbbítja.

Az alábbi használati utasítás segít az eszköz biztonságos és hatékony használatában. Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a szakaszt, és szigorúan kövesse az utasításokat.

Általános óvintézkedések

1. Ne hagyja az eszközt közvetlen napfényben, extrém hidegben vagy párás környezetben.
2. Ne ejtse le és ne tegye ki ütésnek az eszközt, mert ez károsodást vagy meghibásodást okozhat.
3. Tárolja az eszközt száraz helyen, és kerülje a folyadékok bejutását.
4. Ne helyezze az eszközt elektromágneses sugárzás forrása közelébe, mert ez hibás működést okozhat.
5. A munka befejezése után ne hagyja az eszközt az autó OBD-2 csatlakozójában.
6. Ne szerelje szét és ne módosítsa az eszközt saját maga.

Műszaki adatok

- Protokollok: ISO 9141, KWP2000, SAE J1850, CAN, J1850 VPW, J1850 PWM
- Csatlakozás típusa: az OBD-2 diagnosztikai csatlakozón keresztül
- Üzemi feszültség: 12 - 16 V
- Cél: Ez az autós szkennер kizárólag polgári járművekben való használatra készült.

Az eszköz csatlakoztatása

1. Óvatosan helyezze be az eszközt az OBD-2 diagnosztikai csatlakozóba, amíg teljesen be nem illeszkedik.
(A csatlakozó trapéz alakú és 16 tűs; általában a kormány alatt, a kesztyűtartóban vagy a középkonzolon, a kézifék közelében található, a jármű márkájától és modelljétől)

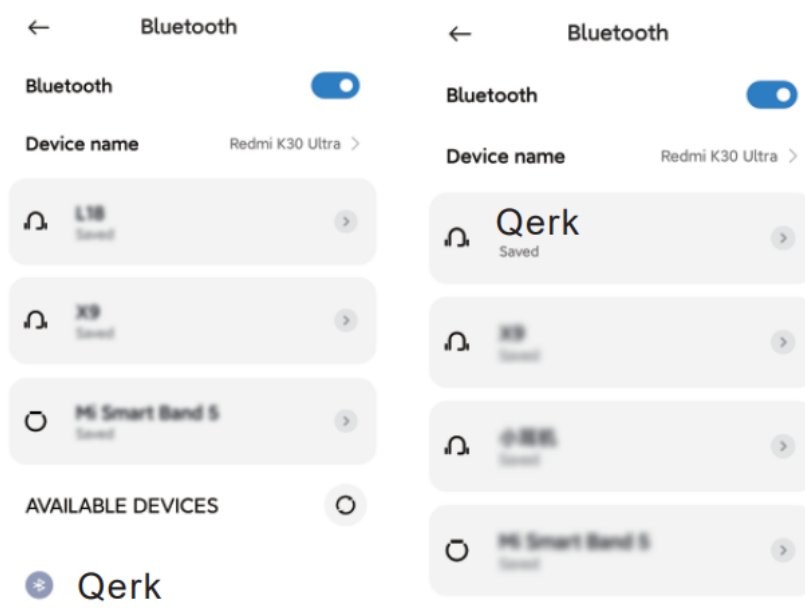
függően).

Nyomja meg az eszköz elején található gombot az áramellátás bekapcsolásához (az adapteren lévő jelzőfény világítani fog).



2. Android és Windows eszközök csatlakoztatása:

Lépjen be a Bluetooth beállításokba, keressen rá a „Qerk” nevű eszközre, és csatlakozzon hozzá.



3. Töltse le, telepítse és futtassa a szkennert alkalmazást. Az eszköz számos alkalmazással kompatibilis.

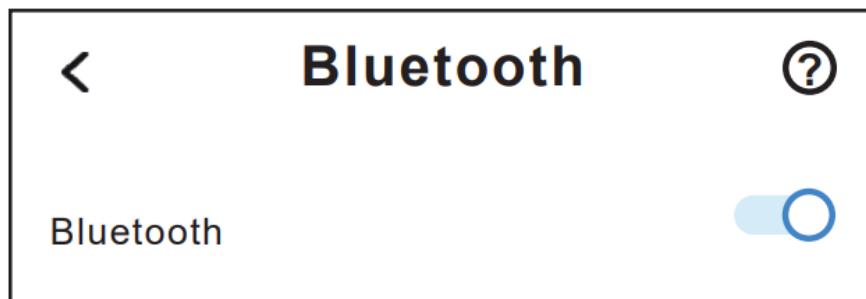
Népszerű alkalmazások:

- Car Scanner – elérhető iOS és Android rendszerekre



4. Bluetooth kapcsolat

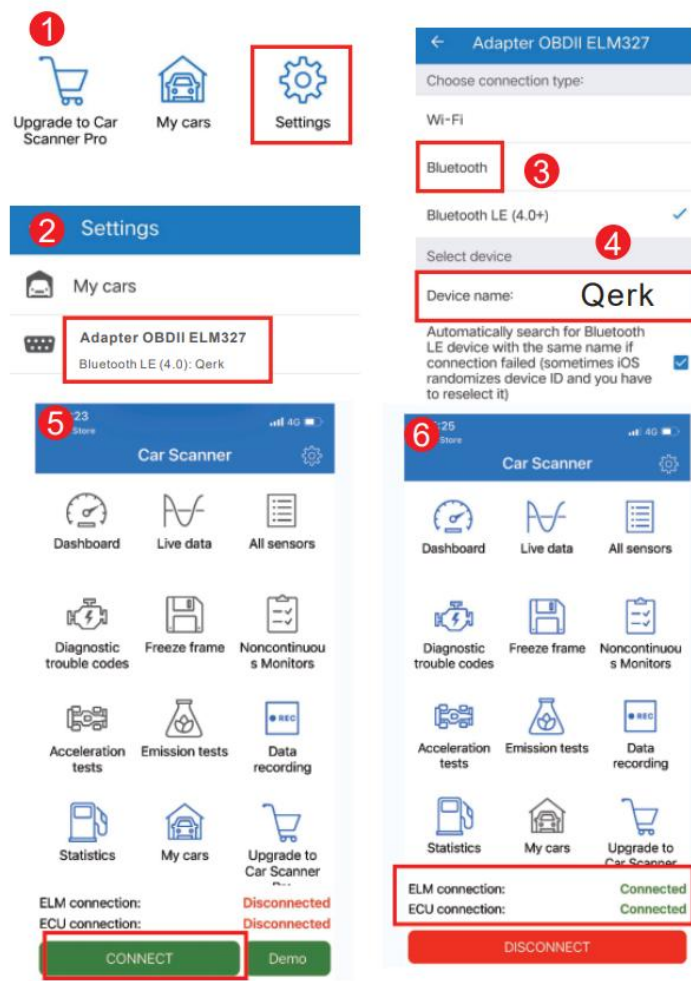
1. Töltse le és telepítse a „Car Scanner” alkalmazást az App Store vagy a Google Play áruházból.
2. Nyissa meg a telefon beállításaiban a Bluetooth ikont.



5. Az eszköz elindítása és használata

1. Kapcsolja be a gyújtást, és indítsa el a járművet körülbelül 10 másodperc múlva.
2. Körülbelül 30 másodperc elteltével nyomja meg a „Connect” gombot az alkalmazás főképernyőjén. Az eszköz elindítja az autó szkennelését, és sikeres inicializálás után megjelenik a „Connected” állapot.

3. Sikeres csatlakozás után megkezdheti a diagnosztikát!



Lehetséges problémák

1. Az eszköz nem találja a „Qerk” Bluetooth hálózatot.

- Ellenőrizze, hogy az autó gyújtása be van-e kapcsolva.
- Ellenőrizze, hogy az adapter be van-e kapcsolva (az előlapon található gomb segítségével).

2. Az adapter megszakítja a kapcsolatot működés közben.

- Bizonyosodjon meg arról, hogy az adapter használata közben nem töltenek nagy teljesítményű eszközöket a szivargyújtóról.
- A jármű ECU-ja igényelhet inicializáló kódot, amely az alkalmazásban található.
- Próbáljon ki más szkennert alkalmazásokat is.

Ha kérdése vagy problémája van, kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot a www.sklepledy.pl oldalon.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Bluetooth 5.0 Automašīnas Skeneris

Cienījamais klients, pateicamies, ka izvēlējāties universālo daudzmarku OBD-2 automašīnas skeneri.

Šī ierīce ir paredzēta automašīnu pašdiagnostikai ar informācijas parādīšanu ierīcēs, kurās darbojas: **Windows, Android, iOS.**

Ierīces mērķis

Ierīce ir paredzēta sarežģītai diagnostikai, kļūdu novēršanai, kļūdu kodu atiestatīšanai un dekodēšanai no automašīnas elektroniskās vadības bloka (ECU).

Tā arī reāllaikā nolasa sensoru parametrus un parāda informāciju ierīcēs, kurās darbojas **Windows, Android, iOS.**

Tālāk sniegtie lietošanas norādījumi palīdzēs pareizi lietot ierīci, izvairīties no apdraudējumiem un uzturēt to labā darba kārtībā.

Lūdzu, rūpīgi izlasiet šo sadaļu un stingri ievērojiet norādījumus.

Vispārīgi piesardzības pasākumi

1. Neatstājiet ierīci tiešos saules staros, ekstremālā aukstumā vai mitrā vidē.
2. Nemetiet ierīci un nepakļaujiet to triecieniem, jo tas var izraisīt bojājumus vai darbības traucējumus.
3. Uzglabājiet ierīci sausā vietā, izvairieties no šķidrumu iekļūšanas.
4. Netuviniet ierīci elektromagnētiskās radiācijas avotiem, jo tas var izraisīt darbības traucējumus.
5. Pēc lietošanas neatstājiet ierīci pieslēgtu automašīnas OBD-2 savienotājā.
6. Neizjauciet ierīci un neveiciet nekādas modifikācijas vai remontdarbus patstāvīgi.

Specifikācijas

- **Protokoli:** ISO 9141, KWP2000, SAE J1850, CAN, J1850 VPW, J1850 PWM
- **Savienojuma veids:** caur diagnostikas OBD-2 savienotāju
- **Darbības spriegums:** 12 - 16 V
- **Mērķis:** Šis automašīnas skeneris ir paredzēts izmantošanai tikai civilajos transportlīdzekļos.

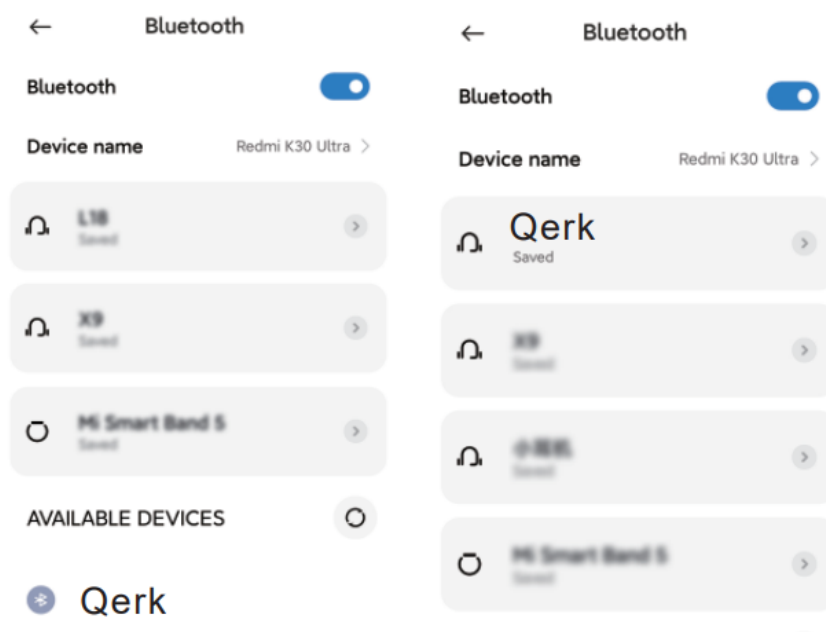
Ierīces pieslēgšana

1. Rūpīgi ievietojiet ierīci OBD-2 diagnostikas savienotājā, līdz tā apstājas.
(Savienotājam ir trapeces forma un 16 kontakti; parasti tas atrodas zem stūres, cimdu nodalījumā vai centrālajā konsolē netālu no rokas bremzes, atkarībā no automašīnas markas un modeļa).
Nospiediet priekšējā paneļa pogu, lai aktivizētu ierīces barošanu (adaptera indikators iedegsies).



2. Android un Windows ierīču pieslēgšana:

Atveriet Bluetooth iestatījumus, meklējiet ierīci ar nosaukumu „Qerk” un izveidojiet savienojumu.



3. Lejupielādējiet, instalējiet un palaidiet skenera lietotni. Skeneris ir saderīgs ar daudzām lietotnēm.

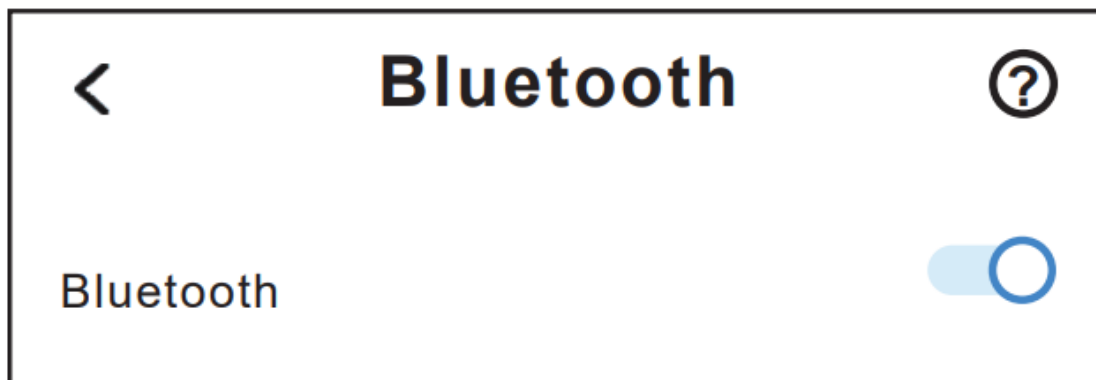
Populāras lietotnes:

- **Car Scanner** – pieejama iOS un Android ierīcēm



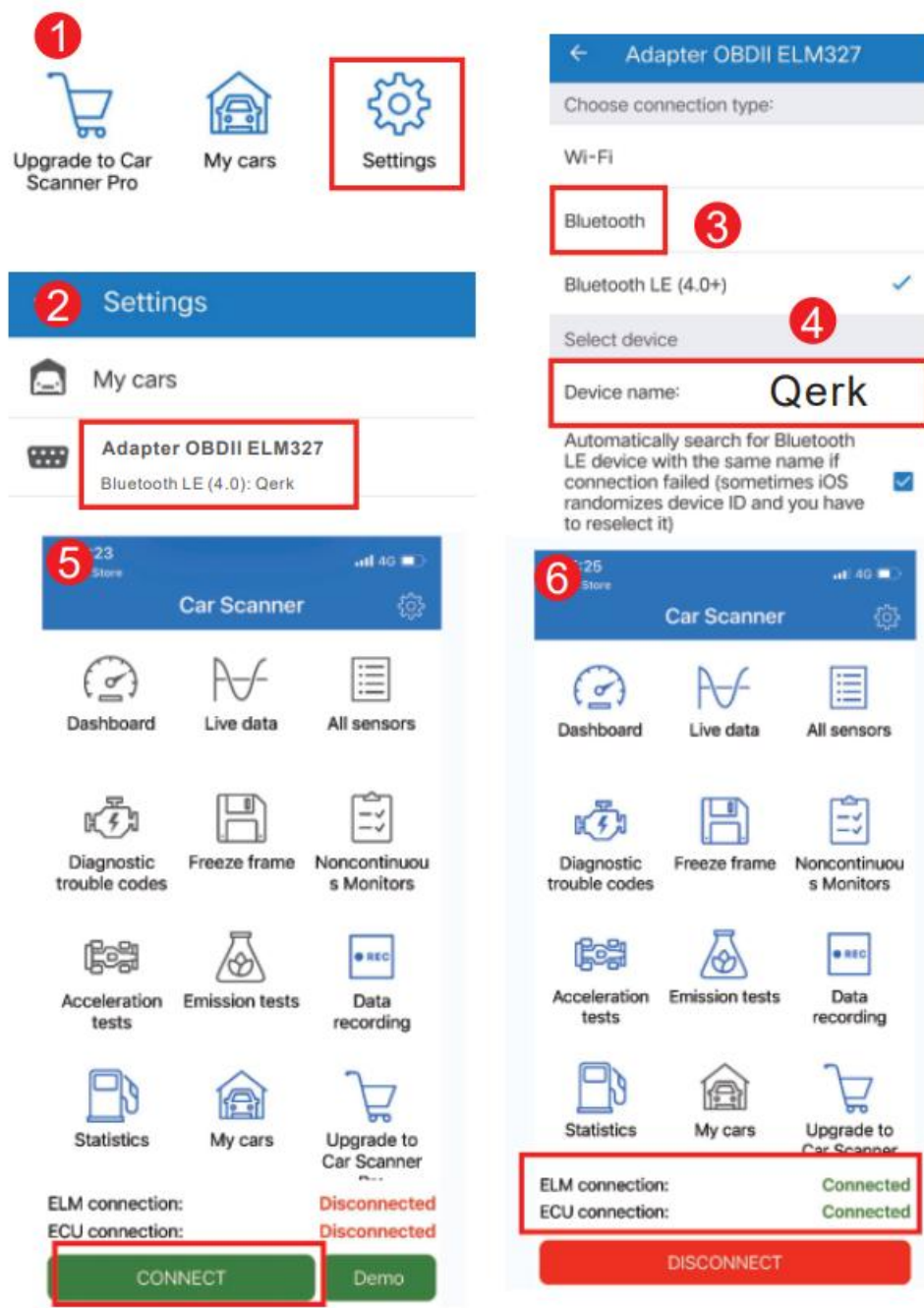
4. Bluetooth savienojums

1. Lejupielādējiet un instalējiet lietotni „Car Scanner” no **App Store** vai **Google Play**.
2. Atveriet tālruņa iestatījumos Bluetooth ikonu.



5. Ierīces palaišana un lietošana

1. Ieslēdziet aizdedzi un iedarbiniet automašīnu pēc aptuveni 10 sekundēm.
2. Aptuveni 30 sekunžu laikā nospiediet lietotnes galvenajā ekrānā pogu „**Connect**”. Ierīce sāks skenēt automašīnu, un pēc veiksmīgas inicializācijas parādīsies statuss „**Connected**”.
3. Pēc veiksmīga savienojuma varat sākt diagnostiku!



Iespējamās problēmas

1. Ierīce nevar atrast „Qerk” Bluetooth tīklu.

- Pārbaudiet, vai automašīnas aizdedze ir ieslēgta.
- Pārbaudiet, vai adapteris ir ieslēgts (poga priekšējā panelī).

2. Adapteris atvienojas darbības laikā.

- Pārliedzinieties, ka adaptera darbības laikā automašīnā netiek lādētas lieljaudas ierīces no cigarešu aizdedzinātāja.
- Automašīna ECU var prasīt inicializācijas kodu, kas norādīts lietotnē.
- Izmēģiniet citas skenera lietotnes.

Ja jums ir jautājumi vai problēmas, lūdzu, sazinieties ar mums vietnē www.sklepledy.pl.



KASUTUSJUHEND

Bluetooth 5.0 Autoskanner

Lugupeetud klient, täname, et valisite universaalse mitme kaubamärgi OBD-2 autoskanneri. See seade on mõeldud autode enesediagnostikaks ja kuvab teavet seadmetes, mis töötavad järgmiste operatsioonisüsteemidega: **Windows, Android, iOS**.

Seadme eesmärk

Seade on loodud keerukaks diagnostikaks, tõrkeotsinguks, veakoodide lähtestamiseks ja dekodeerimiseks sõiduki elektroonilisest juhtseadmest (ECU).

Samuti loeb see reaalajas andureid ja kuvab teavet seadmetes, mis töötavad **Windows, Android, iOS** operatsioonisüsteemidega.

Allpool toodud kasutusjuhend aitab teil seadet õigesti kasutada, vältida ohtusid ja hoida seda heas töökorras.

Lugege seda jaotist hoolikalt ja järgige täpselt juhiseid.

Üldised ettevaatusabinõud

1. Ärge jätke seadet otsese päikesevalguse kätte, äärmuslikku külma ega niiskesse keskkonda.
 2. Ärge kukutage seadet ega puutuge seda kokku löökidega, kuna see võib põhjustada kahjustusi või rikkeid.
 3. Hoidke seadet kuivas kohas, vältige vedelike sattumist seadmesse.
 4. Ärge asetage seadet elektromagnetilise kiirguse allikate lähedusse, kuna see võib põhjustada rikkeid.
 5. Ärge jätke seadet pärast kasutamist autosse OBD-2 pistikusse.
 6. Ärge demonteerige seadet ega tehke ise modifikatsioone või remonti.
-

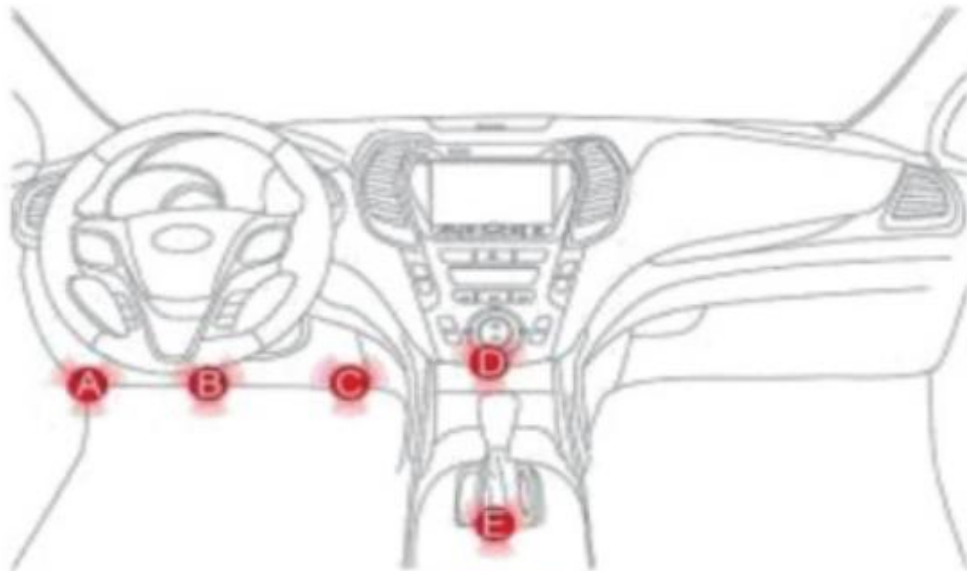
Tehnilised andmed

- **Protokollid:** ISO 9141, KWP2000, SAE J1850, CAN, J1850 VPW, J1850 PWM
 - **Ühenduse tüüp:** diagnostika OBD-2 pistiku kaudu
 - **Tööpinged:** 12 - 16 V
 - **Eesmärk:** See autoskanner on mõeldud kasutamiseks ainult tsiviilsõidukites.
-



Seadme ühendamine

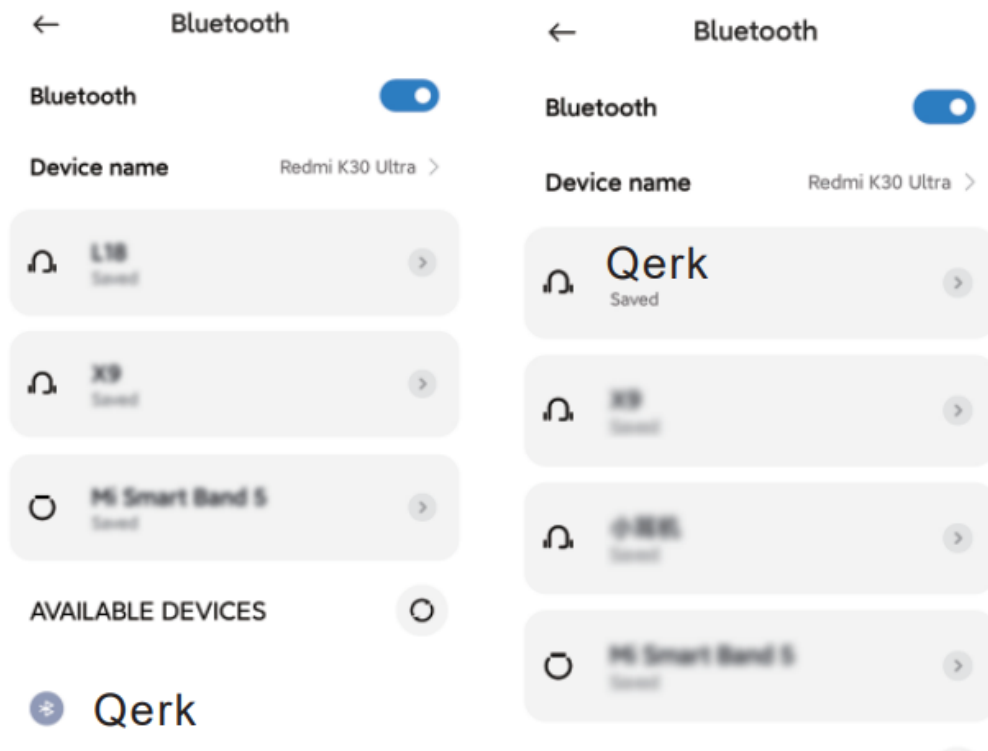
1. Sisestage seade ettevaatlikult OBD-2 diagnostikapistikusse, kuni see peatub.
(Pistik on trapetsikujuline ja sellel on 16 kontakti; see asub tavaliselt rooli all, kindalaekas või keskkonsoolis, käsipiduri lähedal, sõltuvalt teie auto margist ja mudelist).
Vajutage esipaneelil olevat nuppu seadme sisselülitamiseks (adapteri märgutuli süttib).





2. **Androidi ja Windowsi seadmete ühendamine:**

Avage Bluetoothi seaded, otsige seadet nimega „Qerk” ja looge ühendus.



3. **Laadige alla, installige ja käivitage skanneri rakendus.** Seade ühildub paljude rakendustega.

Populaarsed rakendused:

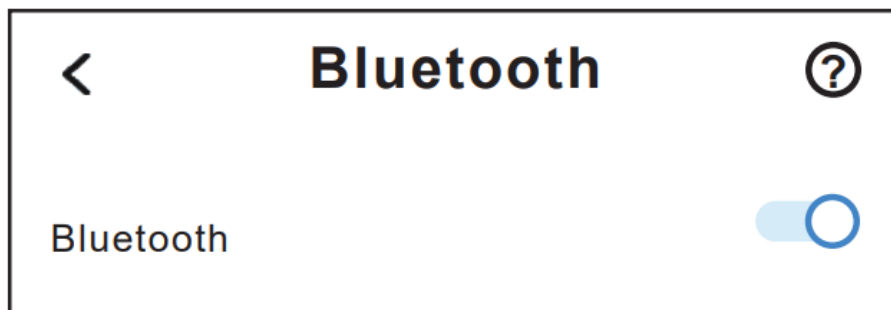
- **Car Scanner** – saadaval iOS ja Android seadmetele





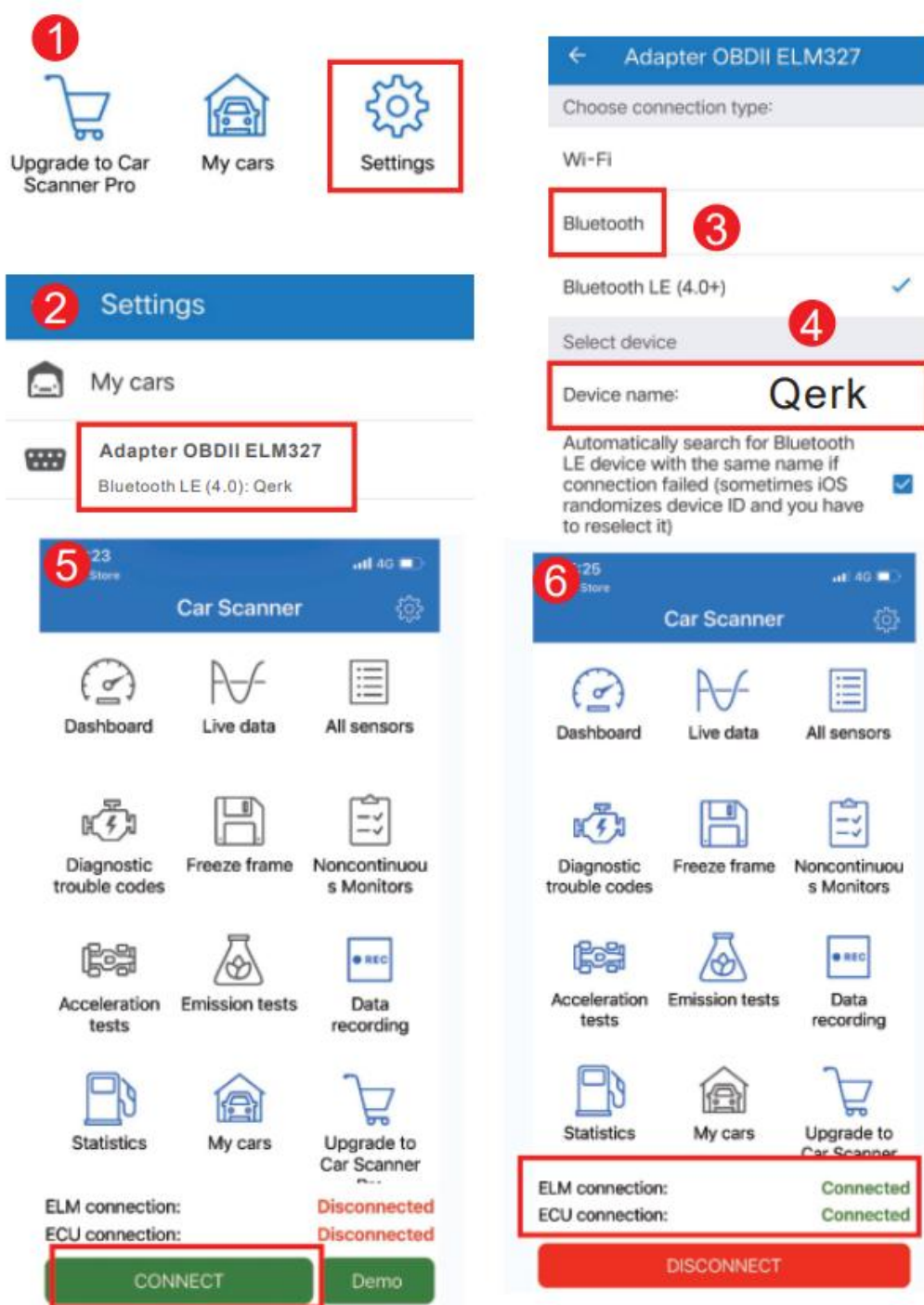
4. Bluetoothi ühendus

1. Laadige alla ja installige rakendus „Car Scanner” **App Store** või **Google Play** poest.
2. Avage oma telefoni seadetes Bluetoothi ikoon.



5. Seadme käivitamine ja kasutamine

1. Lülitage süüde sisse ja käivitage auto umbes 10 sekundi pärast.
2. Umbes 30 sekundi pärast vajutage rakenduse põhiekraanil nuppu „**Connect**”. Seade alustab auto skaneerimist ja pärast edukat initialsiseerimist kuvatakse olek „**Connected**”.
3. Pärast edukat ühendust saate alustada diagnostikat!



Võimalikud probleemid



1. Seade ei leia „Qerk” Bluetooth võrku.

- Kontrollige, kas auto süüde on sisse lülitatud.
- Kontrollige, kas adapter on sisse lülitatud (esipaneelil olev nupp).

2. Adapter katkestab ühenduse töö ajal.

- Veenduge, et adapteri töötamise ajal ei laadita sigaretisüütajast suure võimsusega seadmeid.
- Teie auto ECU võib vajada initsialiseerimiskoodi, mis on rakenduses kirjas.
- Proovige teisi skanneri rakendusi.

Kui teil on küsimusi või probleeme, võtke meiega ühendust aadressil www.sklepledy.pl.



РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Bluetooth 5.0 Автомобилен скенер

Уважаеми клиент, благодарим Ви, че избрахте универсалния мултибрандов OBD-2 автомобилен скенер.

Това устройство е предназначено за самодиагностика на автомобили с извеждане на информация към устройства, работещи с: **Windows, Android, iOS.**

Цел на устройството

Устройството е предназначено за цялостна диагностика, отстраняване на неизправности, нулиране и декодиране на кодове за грешки от електронния блок за управление (ECU) на автомобила.

Освен това устройството отчита параметрите на сензорите в реално време и извежда информация към устройства с **Windows, Android, iOS.**

Следните инструкции за употреба ще Ви помогнат да използвате устройството правилно, без да застрашавате безопасността и да го поддържате в добро състояние.

Моля, прочетете внимателно тази секция и стриктно следвайте указанията.

Общи предпазни мерки

1. Не оставяйте устройството на пряка слънчева светлина, в екстремно студ или във влажна среда.
2. Не изпускайте устройството и не го подлагайте на удари, тъй като това може да доведе до повреда или неизправност.
3. Съхранявайте устройството на сухо място и избягвайте контакт с течности.
4. Не поставяйте устройството близо до източници на електромагнитно излъчване, тъй като това може да доведе до повреда.
5. Не оставяйте устройството включено в OBD-2 конектора на автомобила след приключване на работата.
6. Не разглобявайте устройството и не извършвайте модификации или ремонти самостоятелно.

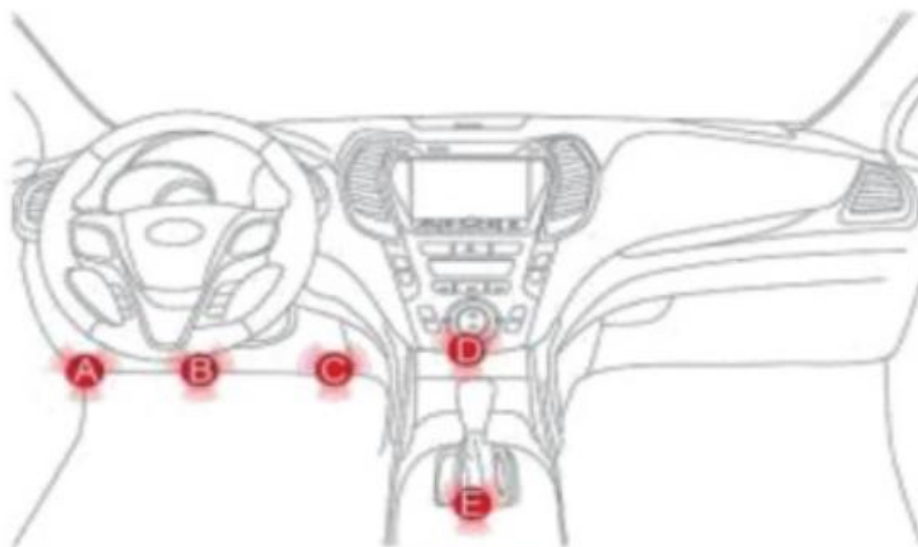
Спецификации

- **Протоколи:** ISO 9141, KWP2000, SAE J1850, CAN, J1850 VPW, J1850 PWM
- **Тип на връзката:** чрез диагностичния OBD-2 конектор
- **Работно напрежение:** 12 - 16 V
- **Предназначение:** Този автомобилен скенер е предназначен само за употреба в граждански превозни средства.

Свързване на устройството

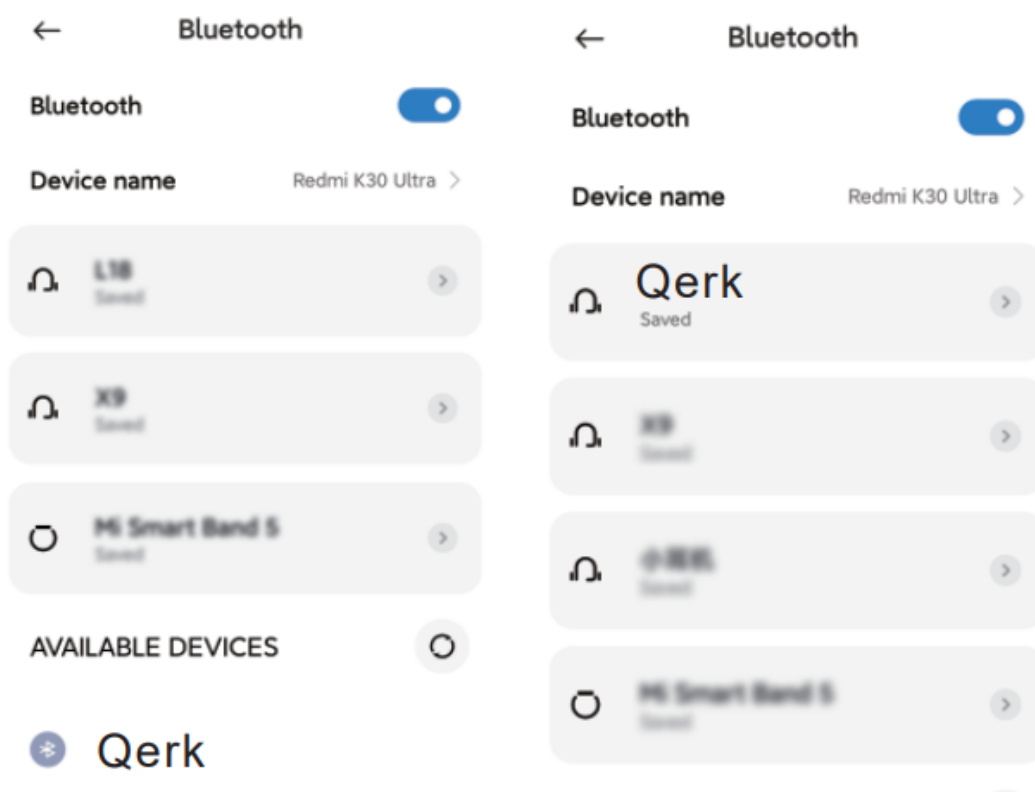
1. Внимателно поставете устройството в диагностичния OBD-2 конектор, докато спре. (Конекторът е трапецовиден и има 16 пина; обикновено се намира под волана, в жабката или в централната конзола в зоната на ръчната спирачка, в зависимост от марката и модела на автомобила).

Натиснете бутона на предния панел, за да активирате захранването на устройството (индикаторната светлина на адаптера ще светне).



2. **Свързване на устройства с Android и Windows:**

Отидете в настройките на Bluetooth, потърсете устройство с име „Qerk“ и се свържете.



3. **Изтеглете, инсталирайте и стартирайте приложението за сканиране.**

Устройството е съвместимо с много приложения.

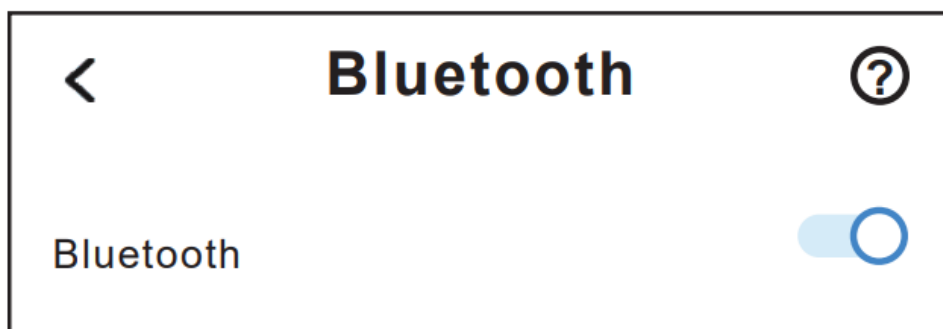
Популярни приложения:

- **Car Scanner** – налично за iOS и Android



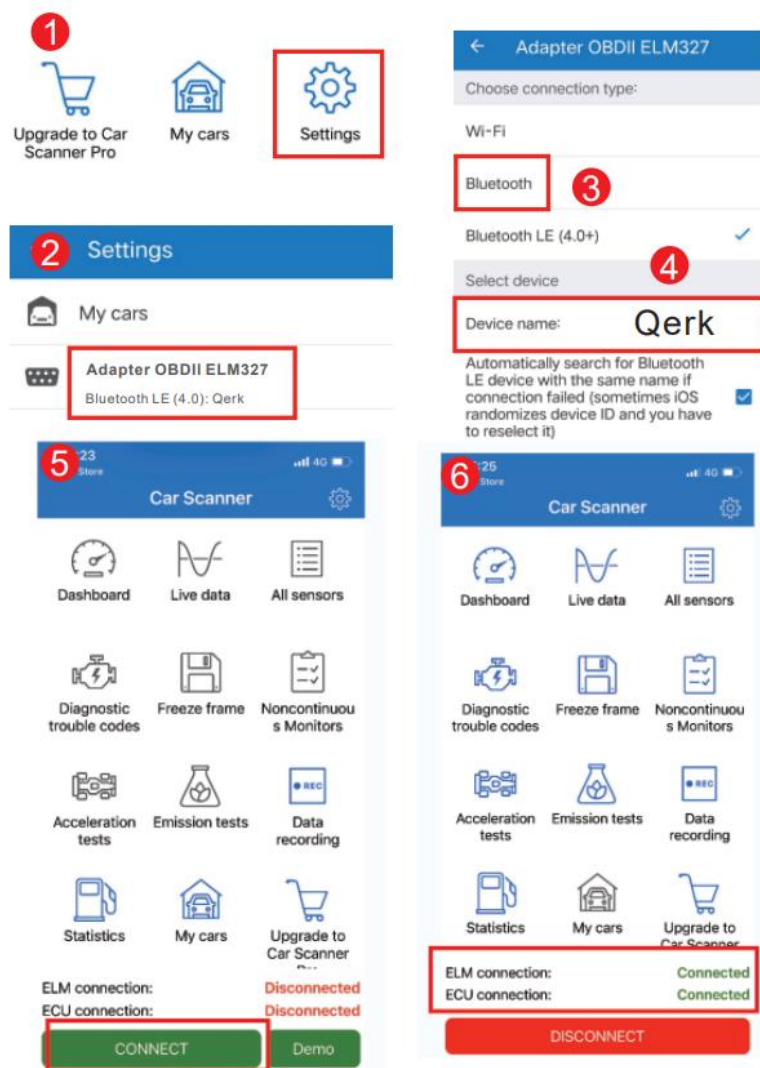
4. Bluetooth свързване

1. Изтеглете и инсталирайте приложението „Car Scanner“ от **App Store** или **Google Play**.
2. Отворете иконата на Bluetooth в настройките на телефона си.



5. Стартиране и използване на устройството

1. Включете запалването и стартирайте автомобила след около 10 секунди.
2. След около 30 секунди натиснете бутона „**Connect**“ на главния екран на приложението. Устройството ще започне да сканира автомобила и след успешна инициализация ще се появи статус „**Connected**“.
3. След успешното свързване можете да започнете диагностиката!



Възможни проблеми

1. Устройството не намира Bluetooth мрежа „Qerk“.

- Проверете дали запалването на автомобила е включено.
- Проверете дали адаптерът е включен (бутонът на предния панел).

2. Адаптерът прекъсва връзката по време на работа.

- Уверете се, че по време на работа на адаптера не зареждате устройства с висока мощност от запалката на автомобила.
- ECU на автомобила може да изисква въвеждане на инициализационен код, който е посочен в приложението.
- Опитайте други приложения за сканиране.

Ако имате въпроси или проблеми, моля, свържете се с нас на www.sklepledy.pl.



USER MANUAL

Bluetooth 5.0 CAR SCANNER

Dear customer, thank you for choosing a universal multibrand OBD-2 auto scanner. The device is intended for self-diagnosis of cars with information output to devices running on : Windows, Android, iOS.

Purpose of the device

The device is designed for complex diagnostics, troubleshooting, resetting, decoding error codes from the electronic control unit (ECU) of the car, reading parameters from sensors in real time and outputting information to devices running on Windows, Android, iOS. The following operating instructions are intended to help you use the device correctly without endangering anyone's safety and to keep it in good working order. Please read this section carefully and strictly follow the instructions in it.

General Precautions

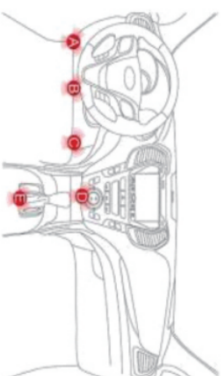
- Do not drop the device or subject it to shock, as this may result in damage or malfunction.
- Do not leave the device in open sunlight, in extreme frost and in a humid environment.
- Do not place the device close to sources of electromagnetic radiation, as this may cause malfunction or damage.
- Store the device in a dry place, avoid liquid ingress.
- Do not leave the device in the OBD-2 connector of your car after finishing work.
- Do not disassemble the device or make any modifications or repairs by yourself.

Specifications

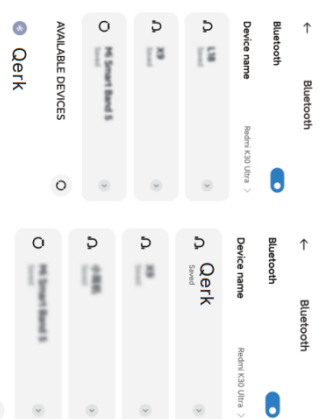
Purpose: This automotive scanner is intended for use in civil vehicles only.
Connection type: via the diagnostic OBD-2 connector
Working voltage: 12 - 16 V
Protocols: ISO 9141, KWP2000, SAE J1850, CAN, J1850 VPW, J1850 PWM

Device connection

1. Carefully insert the device into the OBD-2 diagnostic connector until it stops (the connector has a trapezoidal shape and 16 pins; as a rule, it is located under the steering wheel, in the glove compartment, or in the center console in the area of the handbrake lever, depending on the make and model of your car.). Activate the device power by pressing the button on the front panel (the indicator light on the adapter will light up).



2. Connecting Android and Windows devices: Go to Bluetooth settings and search for devices " QerK ", and get connection .



3. Download, install and run the scanner application. The scanner is compatible with many applications.

3.1 Popular Applications :



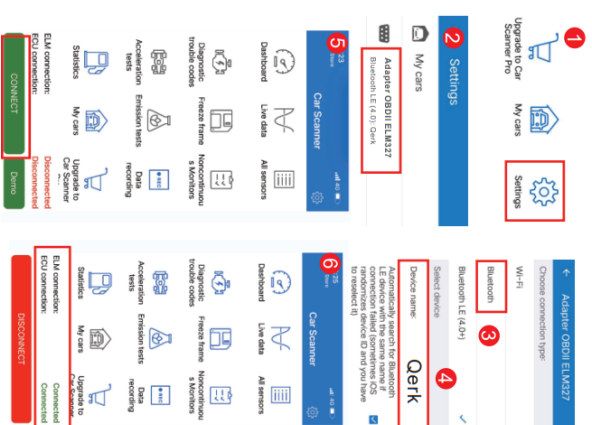
3.2. As a rule, there is no need to make additional settings in the application, but there are applications that require you to select the type of network and the name of the device in the settings. In the application, find the connection settings (in different applications this item may be called differently), and make sure that in the "connection type" item there is the appropriate network type and the correct device is selected.

4. Connect Bluetooth

- (1) Download and install "Car Scanner" app on phone from the App Store and Google Play.
- (2) Open Bluetooth Icon on Phone Setting.



- Click App Menu "Settings"
- Select "Adapter OBDII ELM327"
- Select "Bluetooth LE (4.0+)"
- Select "Qerk"
- Back to App Menu Click "Connect"
- Connecting And Show below:
 - ☒ ELM connect: Connected
 - ☒ ECU connection: Connected



5. Turn on the ignition and start the car after ~ 10 seconds.
6. After ~ 30 seconds, after starting the car, in the application (on the main screen), click on the "Connect" button. The device will start scanning your car and after successful initialization the status "Connected" will be displayed.
7. After successful connection, you can start diagnostics!

Possible problems

1. The device cannot find the "Qerk" Bluetooth network.

- Check if the adapter is powered on (button on the front panel);
- Check the power supply of your OBDII connector, it should give out 12 - 14 volts;
- Check if the car ignition is on;
- Try to turn off the ignition, remove the adapter from the socket, reinsert it, turn on the ignition;
- Try searching for a Bluetooth network using another smartphone / laptop / tablet, etc.

2. Adapter disconnects during operation.

- Make sure that during the operation of the adapter, high-power devices are not charged through the cigarette lighter;

- There are strong voltage surges in the car's network, due to which the adapter cannot work stably;

OBDDII connector outputs voltage 12-14 volts

3. The adapter cannot connect to the ECU.

- Perhaps the ECU installed on your car requires additional add-ons for correct connection, namely, entering the initialization code. The initialization code is written in most applications, as many of the programs have a ready-made list of codes for various car brands;
- Try some other applications. Different applications may use the protocols differently to communicate the adapter with the ECU;
- Make sure that only one adapter application is running at a time;
- Try reconnecting from step 1.

Service

Dear customer, if you liked our device, we will be sincerely grateful for your feedback. If for some reason the device did not suit you, contact us and we will definitely resolve your issue. Please visit our shop www.sklepiedy.pl to follow us.

Shenzhen Jiawei Hengxin Technology Co., Ltd